

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	J E E P	C J - 7 (moteur H)	CH 0442 45

Constructeur AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan (USA)

Identification "J.493HH" = boîte automatique "J.93HH" devant le No du châssis
"J.893HH" = boîte mécanique synchronisée à 3 vitesses

Plaquette constr. dans le compartiment du moteur, à gauche, sur l'avant

N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur longeron du châssis, derrière l'essieu avant (frappé par

Ident. du moteur "H" au centre, à l'avant sur le bloc, derrière pompe à eau (l'importateur)

Importateur princ. J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich

Véhicule homologué JTA93HH037058/JTA93HH051743 Signes fixes dans code du type J. 93 HH

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque	<u>A M C</u> Type <u>V8-304 2bb1</u>
Direction	<u>mécanique, sur demande assistance hydraulique</u>	Construction	<u>V</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée ou automatique *</u>	Carburant	<u>B</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>3 x 2</u> Entraînement **) <u>toutes roues</u>	Rétrofidiss.	<u>eau</u> Nombre cylindr. <u>8</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les</u>	Alésage	<u>25,25</u> Course <u>87,376</u>
Frein auxiliaire	<u>roues, soupape proportionnelle sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>4978</u> CV-impôt <u>25,35</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV	<u>121 SAE-net</u> à t/min <u>3450</u>
Ralentisseur		Bruit	<u>82</u> dB/A à t/min <u>3450</u>
Contrôle 2 circ.	<u>par différence de pression lampe-témoin combinée</u>	Silencieux	<u>1 pot 355x215x120</u>
		Mesure des gaz	<u>ECE-15.01 + 02 **)</u> **)
		Déparasitage	<u>ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 =</u>

Carrosserie	<u>ouverte avec bâche ou hardtop</u>	Poids	<u>avant</u> <u>arrière</u> <u>total</u>
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>800</u> <u>750</u> <u>1550</u>
Ceintures sécurité	<u>SAE-J-4c +)</u> Rétroviseur <u>gauche + droite</u>	Charge utile	<u>40</u> <u>380</u> <u>420 +++)</u>
Cale	<u>-</u> Attelage <u>sur demande</u>	Poids total	<u>840</u> <u>1130</u> <u>1970</u>
Antivol	<u>verrouillage de la direction</u>	Garantie fabr.	<u>2200</u>
Nombre de places	<u>6</u> av. <u>2</u> centre <u>4</u> ar. <u>4</u>	Dimens. pneus	<u>H 78 - 15</u> <u>H 78 - 15</u> (Variantes **)
Dimensions	Int. ext.	Pty / bar	<u>4 / 2,3</u> <u>4 / 2,3</u> voir
Longueur	<u>3950</u> Empattements <u>2370</u> /	Charge	<u>1500</u> <u>1500</u> remarques)
Largeur	<u>1530</u> ++)	pour V max	<u>150</u> <u>150</u>
Hauteur	<u>1830</u> Voie av. <u>1330</u> ar. <u>1285</u>	Jantes	<u>6 x 15 "</u>
Porte à faux	lat. Voies av. ar.	Garantie poids remorquable avec frein	<u>5460</u>
	av. <u>600</u> ar. <u>980</u> Braquage g. <u>10700</u> d. <u>10700</u>	Garantie poids remorquable sans frein	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Vitesse maximale selon le constructeur	<u>136</u> km/h
		Vitesse maximale testée	<u>136</u> km/h

Equipement §) SEALED BEAM DOT CE 6014
 Feux de route SEALED BEAM DOT CE 6014
 Feux de croisement SAE JP 76 GROTE 9152
 Feux de position SAE AIRUT 74 GROTE 9130
 Feux rouges id.
 Feux stop id.
 Clignoteurs av voir feux pos. ar voir feux rouges
 Catadioptres av AV+AR AJ SAE2A5 ar DOT A 68
 Feux de gabarit av AV+AR AJ SAE2A5 ar _____
 Feux complément. _____
 Eclairage plaque 1/ combiné à gauche
 Essuie-glace 2/ balais avec/sans lave-glace _____
 Avertisseurs SPARTON LO
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme
 Marque et type JEEP CJ-7
 Homologation N° CH 042 45
 Carrosserie ouverte avec bâche ou hardtop
 Places total 6 avant 2
 Poids à vide 1550 Carburant B
 Charge utile _____ CV-impôt 25,35
 Poids total 2200 Cylindrée 4978

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- ** Entretien : sur toutes les roues, les roues avant pouvant libérées = avec boîte mécanique
sur toutes les roues, constant = avec boîte automatique.
- *** Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, sur l'avant.
- + Ceintures de sécurité : ceintures sous-abdominales.
- ++ Variante de pneus : 9 - 15 LT 4 PR charge 1272 (2,3) V-max. 136 km/h jantes 8 x 15"
Garde-boue supplémentaires exigés à l'AV et à l'AR; dans ce cas largeur = 1630 mm
- +++ Charge utile : ne doit pas être inscrite vu que le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu AR.

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de position/clignoteurs AV sont déplacés vers l'avant (angles de visibilité);
- les clignoteurs AV latéraux sont débranchés (clignotent alternativement);
- les catadioptres d'origine non étanches; il en est monté 2 complémentaires SAE A 68 DOT;
- des bavettes sont montées à l'arrière.

L'intervalle entre les feux de croisement est admis selon lettre du 09.01.70 (Div. féd. de police).

Modèle RENEGADE avec variante de l'aménagement.

Lieu et date de l'homologation
 Zurich, 9.3.1977

Voiture
de tourisme

J E E P

C J - 7 (moteur H)

CH 0442 45

Fiche complémentaire

I

Complément du 15.02.79 à Berne - Ba

Mesure du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 4,09 = 79,0 dB/A

à proximité de l'échappement: 91,5 dB/A à 2587 t/min.

Equipement : sur demande feux de route et de croisement HCR (E).

Complément du 07.02.80 à Zurich - Gau/lin

à partir du No du châssis : JOD93HH (0 = millésime 1980)

Identification : "JOD93HH" devant le No du châssis

Transmission : livrable avec la boîte automatique exclusivement

Entraînement : avec déclenchement de la traction avant

Mesure du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 3,54 = 78,0 dB/A

mesure à l'arrêt : 73,0 dB/A à 2587 t/min

Mesure des gaz : selon ECE-15/03; CO = 0,4 % à 900 t/min.
(une marque d'homologation n'est pas exigée.
LFEM No 42'412).

Equipement : pour le modèle avec banquettes longitudinales, des dossiers sont exigés.

Variantes de pneus : 9 R 15 Load Range B 1270 kg (3,10) V-max. 160 km/h
HR78 - 15 Radiaux 1500 kg (2,25) 180 km/h
H78 B 15 4 PR 1600 kg (2,25) 150 km/h

Jantes : 8 JJ x 15" acier voies AV = 1365 mm AR = 1335 mm
(des bavettes sont également exigées derrière les roues AV)

Complément du 03.03.81 à Berne - Ad

à partir du No du châssis : 1JEHE87H.BT (B = millésime 1981)

Identification : "1JEHE87H..T" devant le No du châssis

Mesure du bruit selon l'OCE : avec le vhc. en marche, valable également avec iA 3,73.